

## Faculté de philosophie et lettres



### FLTR2501 Explication approfondie d'auteurs latins du moyen âge

[30h] 3 crédits

Ce cours bisannuel est dispensé en 2007-2008, 2009-2010,...

Cette activité se déroule pendant le 2ème semestre

**Enseignant(s):** Paul Deproost  
**Langue d'enseignement :** français  
**Niveau :** Deuxième cycle

#### Objectifs (en termes de compétences)

A l'issue du cours, l'étudiant aura appris à connaître, à lire, à traduire et à analyser sous tous ses aspects une oeuvre importante de la littérature latine médiévale étudiée dans le texte original.

#### Objet de l'activité (principaux thèmes à aborder)

Etude philologique et littéraire de larges extraits d'auteurs latins de l'époque médiévale étudiés dans le texte original : établissement du texte; valeur documentaire de l'oeuvre (l' auteur, l'époque, les realia); valeur humaine du message transmis (continuités et ruptures); lecture linéaire et lectures structurantes; traduction du texte, accompagnée d'un commentaire complet.

#### Résumé : Contenu et Méthodes

Destiné à des étudiants de deuxième cycle qui ont une bonne maîtrise de la langue latine, ce cours porte sur la lecture, la traduction et l'explication complète d'un auteur latin ou d'une oeuvre latine du moyen-âge. L'explication met en oeuvre tous les aspects du commentaire de texte : grammaire et langue, métrique, techniques de composition, sources, critique philologique, realia, enracinement biographique, historique et culturel de l'oeuvre, valeur documentaire et humaine du message, liens avec d'autres formes d'expression, en particulier la musique, etc. En 2005-2006, on étudiera les Carmina Burana.

#### Autres informations (Pré-requis, Evaluation, Support, ...)

Prérequis: Bonne connaissance du latin.

Evaluation: Orale.

#### Autres crédits de l'activité dans les programmes

<b>CLAS21</b>	Première licence en langues et littératures classiques	(3 crédits)
<b>CLAS22</b>	Deuxième licence en langues et littératures classiques	(3 crédits)
<b>ELAT9CE</b>	Certificat universitaire en langue, littérature et civilisation latines	(3 crédits)
<b>ROM21</b>	Première licence en langues et littératures romanes	(3.5 crédits)
<b>ROM22</b>	Deuxième licence en langues et littératures romanes	(3.5 crédits)